

Tē Jī koàn
Kitok lâi ê sî
Tē jī chiuⁿ
Chhùlí Kàngtàn
chi 4

Taⁿ chòeāu lán ài lâi kóngkhí, bô pósíú chítê kàsī tī lán Kitoktô ê sìngjíong ê lâibīn, sī bōe ēngtit ê lîu. Ú Kitoktô, khiok sī kék sió sò bat teh iaukiû kóng, lán tiōh tùi lán ê Sìnkeng lâi santû chit kù, "i tùi Sèng Sìn ê koânlêng tâuthai, tùi châiseklí Mâláh chhutsì" ê ōe khí lâi, ñgbāng ê thang hō hiahê chiânsít teh giâugî ê lâng khah pêngan.

Lunkhí lâng ài giâugî i ê chhùlí kàngtàn ê sū, khiok m̄ sī kîntâi sinsin ê tâichì. C hitkhoán giâugî sòng sī chū cháchá siatlíp kàuhöe ê sî, tōh íkeng ū lah. Chhinchhiūn chū cháchá tōh íkeng ū chítê īn̄toan chiá, kiòchò Khélínsahsuh(Cerin thus), tōh sī lôhaneh só teh kongkek ê, i sīkeng ū teh giâugî chittiám. Iāu tī tak sítai mā sī sióngsiông ū khòaⁿkìn hitkhoán lâng tī leh. Hiānkim chūjiân mā sīn nò! Putkò tī chit tiongkan ū chit hâng chengchha tī leh. Cháchêng lóng sī kàuhöe gōa ê lâng, lóng sī hiahê bô sìn Kitok sī sîn ê lâng, tī teh giâugî siochèn i ê chhùlí kàngtàn ê sūsít. Sői Kitok ê sînsèng kah i ê chhùlí kàngtàn ê sūsít, in lóng sī sioliân chòhöe teh siochèn. In nā m̄ sī pênpêñ chiapláp, tōh sī pênpêñ kîchoát. Chóng sī hiānkim sī khah ài hunkhui lâi siūn. Ú ê lâng chit bīn sīn sìn Kitok sī sîn, iáh chit bīn sī chúchhiòng chhùlí kàngtàn ê sū, sī tiōh pànghē teh, khòaⁿchò sī bē tàng káikoat ê būntê.

第二卷
基督來 ê 時
第二章
處女降誕
之四

Taⁿ 最後咱 ài 來講起，無保守 chítê 教示 tī 咱基督徒 ê 信仰 ê 內面，是 bōe 用得 ê 理由。有基督徒，卻是極小數 bat teh 要求講，咱 tiōh tùi 咱 ê 信經來刪除 chit 句，「伊 tùi 聖神 ê 權能投胎，tùi 在室女馬利亞出世」ê 話起來，ñg 望 ê thang hō hiahê 成實 teh 僥疑 ê 人 khah 平安。

論起人 ài 僥疑伊 ê 處女降誕 ê 事，卻 m̄ 是近代新新 ê tâichì。Chit 款僥疑算是自早早設立教會 ê 時，tōh 已經有 lah。親像自早早 tōh 已經有一个異端者，叫做 Khélínsahsuh(Cerin thus)，tōh 是約翰所 teh 攻擊 ê，伊是已經有 teh 僥疑 chit 點。以後 tī tak 時代 mā 是常常有看見 hit 款人 tī leh。現今自然 mā 是有 nò! 不過 tī chit 中間有一項精差 tī leh。早前 lóng 是教會外 ê 人，lóng 是 hiahê 無信基督是神 ê 人，tī teh 僥疑 siochèn 伊 ê 處女降誕 ê 事實。所以基督 ê 神聖 kah 伊 ê 處女降誕 ê 事實，in lóng 是相連做伙 teh siochèn。In 若 m̄ 是平平接納，tōh 是平平拒絕。總是現今是 khah ài 分開來想。有 ê 人一面是有信基督是神，亦一面是主倡處女降誕 ê 事，是 tiōh 放下 teh，看做是 bē tàng 解決 ê 問題。

Chitkhoán chhinchhiat ê kèbô,
choanchoan sīūi tiōh thiànthàng hoâigî
chiá chiah lâi siūn ê, sī ñgbāng Kitoktô ê
Sìn keng hōlāng khah khoài thang sìn.
Kîsít che sī bōe ê ê sū. Kitoktô ê Sìn keng
sī koattoàn bē tàng chhòng hōi khah
iōngī sìn. Inūi Kitoktô só sìn ê, tōh sī
choân útiū kan chòe tē it thang
chheñkiañ, ûilân sìn ê sū, tōh sī sìn kóng,
Siōngtèu chiâñchò lāng! tōu chiâñ jiókthé!

Lán ài lán ê Sìnkeng, hōlāng khah
khoài thang sìn! Bē lah! Lán só khòalū ê,
sī hitkhoán chhinchhiat ê kèbô, m̄ sīē hō
lāng khah khoài sìn lán ê Sìnkeng,
hoántng sīē hōlāng tú tiōh kohkhah ohtit
ê būntê. Inūi nāanne, āulâi tek khak beh ū
chēchē susióngka koh gīlūn kóng,
ánchezáñ Siōngtèe chiâñchò lāng?
Hoānnāū chhimtîm ê susióngka tiāñ tiōh
sīē tú tiōh chit chióng ê būntê, iā soah ài
chhutlát chhìkhòañê thang kái koat bōe.
Chhinchhiūn kócháu chítê ñtoan chiá, sī
m̄ jīn chhùlí Kàngtàn ê sū, iā i ū chīn só ê
ê khùilát lâi chhìkhòañ, siūn kóng, "Tī thiñ
nih ê Kitok, tī kaisat Thépíliû ê chápgoñ nî,
ū tūi hitê koândoán ê sóchāi lóhlâi, kā
púnsin kah hit sîoá sañcháp hòe ê tē nih
ê lésu kiatliân chiâñchò
itthé."chhinchhiūn chit khoán ê siatsióng,
beh lâi pójchhiong chhùlí Kàngtàn ê sū,
lán siūn siáñ khoán? Che sī in chòe siāñ ê
só chò, ígōa ū chēchēñtoan chiáu
chhutlát teh chhìkhòañ, Chóng sī bōu
khah hó ê káisoeh. Chhì siūn, kám iáu ū
siáñmíh khah hó ê hoattō thang lâi
kiànchèng hōlāng chit bīn ê thang sìn
Kitok ê hòasin, iā koh chit bīn ê thang hui
jīn i ê chhùlí Kàngtàn ê sūsít.
Chhinchhiūnánne, lán teh kóng khîai kā
Sìnkeng chhòng hōi iōngī thang sìn, che
kîsít sī bô ìgī ê òe.

Chit 款親切 ê 計謀，專專是為 tiōh 疼
痛懷疑者 chiah 來想 ê，是 ñg 望基督徒 ê
神經 hō人 khah 快 thang 信。其實這是
bōe 會 ê 事。基督徒 ê 信經是決斷 bē
tàng chhòng hō伊 khah 容易信。因為基
督徒所信 ê，tōh 是全宇宙間最第一
thang 生驚，為難信 ê 事，tōh 是信講，
上帝有成做人！道有成肉體！

咱 ài 咱 ê 信經，hō人 khah 快 thang
信！Bē lah!咱所掛慮 ê，是 hit 款親切 ê
計謀，m̄是 ê hō人 khah 快信咱 ê 信經，
反轉是 ê hō人 tú tiōh kohkhah oh 得 ê 問
題。因為若 áinne，後來的確 beh 有
chēchē 思想家 koh 議論講，án 怎上帝會
成做人？凡若有深沈 ê 思想家 tiāñ tiōh 是 ê
tú tiōh chit 種 ê 問題，也 soah ài 出力試
看 ê thang 解決 bōe。親像古早有一个異
端者，是 m̄認處女降誕 ê 事，也伊有盡所
會 ê 氣力來試看，想講：「Tī 天裡 ê 基
督，tī 該撤 Thépíliû ê 十五年，有 tūi hitê
高高 ê 所在落來，kā 本身 kah hit 時 óa
三十歲 ê 地裡 ê 耶穌結連成做一體。」親
像 chit 款 ê 設想，beh 來補充處女降誕 ê
事，咱想啥款？這是 in 最善 ê 所做，以外
有 chēchē 異端者有出力 teh 試看，總是
無有 khah 好 ê 解說。試想，kám iáu 有
啥物 khah 好 ê 法度 thang 來見證 hō人一
面 ê thang 信基督 ê 化身，也 koh 一面 ê
thang 非認伊 ê 處女降誕 ê 事實。親像
áinne，咱 teh 講起 ài kā 信經 chhòng hō
容易 thang 信，這其實是無意義 ê 話。

Lán ū thiaⁿkìⁿ lâng teh kóng, sui^jâⁿ
lé^su sítchāi sī lôséhuh kah Máliah lâi seⁿê
kiáⁿ, êng ánne, Siōngtè mā sīē thang lâi
oânsêng i ê hòasin ê sūgiáp. Chúnchò
ūiáⁿ lâi kóng, chāi Siōngtè khiok sī bûsô^r
putlêng. Chóng sī chitê chhùlí Kàngtàn ê
sūsít, to ū lâng teh chòchèng, ánc^hoaⁿ
lán kóng bōe? Chāi Siōngtè che mā sī
iôngī, thang êng ánne lâi oânsêng i ê
hòasin ê sūgiáp. Chóng sī chāi lán che
kám sī pēn^pen iôngī thang sìn ê sū? Góa
teh kîkoài, ánc^hoaⁿ lán ài kakī thuichhek
Siōngtè ê isù? lâh ánc^hoaⁿ bô beh
chiapláp kàuhöe íklíp sèngchheh sō^r
chútiuⁿ Siōngtè sōu chò ê sū?
Chhinchhiuⁿ sósî ê hûháp tī só ê
khoánsit, i ê chhùlí Kàngtàn sī ū hûháp tī
i ê hòasin ê sūsít, ánc^hoaⁿ lán m̄ sìn?

Ittēng m̄ thang! Kísít chit nñgê kaulí, i
ê chûnbông tiāⁿ tiôh sī sio kiatliân. Lán ū
kenggiām tiôh chêchē ê sūsít, lóng sī
piáusíánne. Ín chitê lē lâi kóng, Tekkok ū
chit ūi sînhák ka, i ū kàsī hâkseng, chit
bîn sìn hòasin ê tōlí, iâh koh chit bîn hui
jîn chhùlí Kàngtàn ê sūsít. Chóng sī
kiatkiök hiahê hâkseng, nâ m̄ sī pēn^pen
pósiú chit nñg tiâu ê tōlí, tōh sī pēn^pen
pângsak. Chit pêng ê lâng sī ná chìnjp tī
chhim ê sóchái, lâi liáukái Kitok sī sîn,
simlái tit tiôh tōa ê chhuipek lâi pósiú i ê
chhùlí Kàngtàn ê sūsít. Koh chit pêng ê
lâng sī pēn^pen kîchoát chit nñg tiâu ê tōlí,
soah chiâⁿchò chitê iit sîn lûnchiá
(Unitanian).

Che sī chêchē kenggiām, sōu chísí
lán chai ê kiatlûn. Nñg tiâu ê tōlí, sī kiâⁿ
siâng tiâu ê ūnmiâ. Sóí lâng nâài kiânsiat
hitkhoán chiatthiong ê sìngióng, khnḡ
chiatthiong ê thâitō, beh lâi susiúⁿ

咱有聽見人 teh 講，雖然耶穌實在是約瑟 kah 馬利亞來生 ê kiáⁿ，用 ánne，上帝 mā 是 ê thang 來完成伊 ê 化身 ê 事業。準做有影來講，在上帝卻是無所不能。總是 chitê 處女降誕 ê 事實，to 有人 teh 做證，án 怎咱講 bōe? 在上帝這 mā 是容易，thang 用 ánne 來完成伊 ê 化身 ê 事業。總是在咱這 kám 是平平容易 thang 信 ê 事? 我 teh 奇怪，án 怎咱 ài kakī 推測上帝 ê 意思? 亦 áñ 怎無 beh 接納教會以及聖冊所主張上帝所有做 ê 事? 親像鎖匙 ê 符合 tī 鎖 ê 款式，伊 ê 處女降誕是有符合 tī 伊 ê 化身 ê 事實，án 怎咱 m̄ 信?

一定 m̄ thang! 其實 chit 兩個教理，伊 ê 存亡 tiāⁿ tiôh 是相結連。咱有經驗 tiôh chêchē ê 事實，lóng 是表示 ánne。引一个例來講，德國有一位神學家，伊有教示學生，一面信化身 ê 道理，亦 koh 一面非認處女降誕 ê 事實。總是結局 hiahê 學生，若 m̄ 是平平保守 chit 兩條 ê 道理，tōh 是平平放 sak。一 pêng ê 人是 ná 進入 tī 深 ê 所在，來了解基督是神，心內得 tiôh 大 ê 催逼來保守伊 ê 處女降誕 ê 事實。Koh — pêng ê 人是平平拒絕 chit 兩條 ê 道理，soah 成做一个唯一神論者 (Unitarian)。

這是 chêchē 經驗，所有指示咱知 ê 結論。兩條 ê 道理，是行 siâng 條 ê 運命。所以人若 ài 建設 hit 款折衷 (chiatthiong) ê 信仰，khnḡ 折衷 ê 態度，beh 來思想基督教，是反轉 hō伊變做無力

Kitokkàu, sī hoántng hō·i piànchò bô lát ê
chongkàu, koh iā sī putchí bô thòtòng ê
hoattō:

Chit sî ài lán m̄ bián koh gīlūn koanhē
lán ê Chú ê haksoat, chhiáⁿ chòhóe lâi
siūⁿ, lán sór thiàⁿ ê Chú ê jìnkeh. Chhiáⁿ
lán ēng kī kah kèngùi ê liāmthâu lâi siūⁿ i
ê hòasin ê òbiāu ê tōlí, tōh sī kóng, tōū
chiâⁿ jiókthé! Siōngtèū chiâⁿchò lâng!
Hitê bat àⁿ lóhlâi thiàⁿ lán, iā lán iûgoân ū
thiàⁿ i ê, tōh sī Kitok, sī Siōngtè ê éngoán
ê sèng Kiáⁿ, sī tùi kóchá ílái pún ū ê,
chiápchiáp chhuthiān. Chhì siūⁿ, chū châ
só kenggiām ê Kiùchú tàn, tàkpái nā siūⁿ
tiōh Kitok ū chhutsì lâi chò eⁿ'á, hit sî tī
hitê tansûn ê sìngióng ê lāitung, kám m̄
siū khoàilòk kah pêngan tîteh? kòekhì bô
ū khòan̄kìñ siáñmih, tī chionglâi mā sī bôū
siáñmih ê thang khílái iôchoah chítê súsít.
Nñg chheng nî kú, kàuhōe sór kiànchèng
ê, iūkoh kàuhōe éngoán sór beh sòa
chiaplâi kiànchèng ê, tōh sī kóng, "góa sìn
I tòkseñ ê kiáⁿ, lán ê Chú lésu Kitok. I tùi
Sèng Sîn ê koânlêng tâuthai, tùi châiseklí
Mâláfah chhutsì."

ê 宗教，koh 也是不止無妥當 ê 法度。

Chit 時 ài 咱 m̄免 koh 議論關係咱 ê
主 ê 學說，請做伙來想，咱所疼 ê 主 ê 人
格。請咱用奇異 kah 敬畏 ê 念頭來想伊 ê
化身 ê 奧妙 ê 道理，tōh 是講，道有成肉
體！上帝有成做人！Hitê bat àⁿ 落來疼
咱，也咱猶原有疼伊 ê，tōh 是基督，是
上帝 ê 永遠 ê 聖 kiáⁿ，是 tùi 古早以來本
有 ê，chiápchiáp 出現。試想，自早所經
驗 ê 救主誕，tàkpái 若想 tiōh 基督有出世
來做嬰 á，hit 時 tī hitê 單純 ê 信仰 ê 內
中，kám m̄是有快樂 kah 平安 tîteh？過去
無有看見啥物，tī 將來 mā 是無有啥物 ê
thang 起來搖 choah chítê 事實。兩千年
久，教會所見證 ê，又 koh 教會永遠所
beh 繢接來見證 ê，tōh 是講：「我信伊獨
生 ê kiáⁿ，咱 ê 主耶穌基督。伊 tùi 聖神 ê
權能投胎，tùi 在室女馬利亞出世。」